

# **Rámcová dohoda o zabezpečení vzdelávania zamestnancov NKÚ SR „Odborné kurzy anglického jazyka“**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

## **Objednávateľ: Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky**

sídlo: Priemyselná 2, 824 73 Bratislava 26

zastúpený: Ing. Karol Mitřík, predseda

IČO: 308 44 878

DIČ: 2020815665

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu (IBAN): SK41 8180 0000 0070 0006 0603

(ďalej len „objednávateľ“)

## **Poskytovateľ: PRO EDUCATION International s.r.o.**

sídlo: Hany Meličkovej 4

IČO: 47 372 281

DIČ: 2023838685

zastúpený: oprávnený zástupca: Ing. Ján Ostrovský

zapísaný: v obchodnom registri vedenom okresným súdom Bratislava 1, Odd: Sro, vložka č.91346/B

bankové spojenie: Fio banka, a.s.

číslo účtu (IBAN): SK62 8330 0000 0025 0049 4368

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej aj ako „účastníci dohody“)

uzatvárajú túto Rámcovú dohodu o zabezpečení vzdelávania zamestnancov NKÚ SR  
„Odborné kurzy anglického jazyka“ (ďalej len „dohoda“) v nasledujúcom znení:

## **Preambula**

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky ako verejný obstarávateľ realizoval verejné obstarávanie postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky „Zabezpečenie vzdelávania zamestnancov NKÚ SR - „Odborné kurzy anglického jazyka“ v rámci projektu "Budovanie a rozvoj kapacít za účelom zvyšovania kvality kontrolnej činnosti NKÚ SR“ (kód ITMS: 314011N099) financovaného v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa.

## **Čl. 1**

### **Predmet dohody**

1.1 Predmetom tejto dohody je záväzok poskytovateľa zabezpečiť vzdelávacie jazykové kurzy vo forme výučby anglického jazyka (ďalej aj ako „výučba“) pre zamestnancov objednávateľa - v rámci projektu "Budovanie a rozvoj kapacít za účelom zvyšovania kvality kontrolnej činnosti NKÚ SR" (kód ITMS: 314011N099) financovaného v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa, pričom objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas uskutočnenú výučbu uhradiť poskytovateľovi v rozsahu a spôsobom podľa tejto dohody dohodnutú cenu v zmysle čl. 3 bod 3.1 a 3.2.

1.2 Poskytovateľ zabezpečí pre objednávateľa výučbu anglického jazyka podľa požiadaviek objednávateľa v súlade s „Podrobnou špecifikáciou“, ktorá tvorí prílohu č. 1 dohody.

1.3 Výučba bude prebiehať formou odborných jazykových kurzov, ktorých termíny realizácie, počet a intenzita budú špecifikované v jednotlivých objednávkach. Objednávky budú doručované poskytovateľovi priebežne, a to najmenej 24 hodín vopred poštou, elektronickou poštou alebo odovzdávané osobne oprávnenému zástupcovi poskytovateľa.

1.4 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť ochranu dôverných informácií a nesprístupniť v akejkoľvek forme tretím osobám akékoľvek údaje alebo informácie získané od objednávateľa v súvislosti s plnením predmetu tejto dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. V opačnom prípade poskytovateľ zodpovedá za preukázateľne spôsobenú škodu v plnom rozsahu.

## **Čl. 2**

### **Podmienky poskytovania vzdelávania**

2.1 Poskytovateľ bude uskutočňovať výučbu v priestoroch objednávateľa na Priemyselnej č. 2, Bratislava a v priestoroch jeho expozitúr, a to v Trnave na Kollárovej 8, Nitre na Jeleneckej 49, Trenčíne na Inoveckej 7, Banskej Bystrici na Hornej 57, Žiline na Predmestská 1613, Košiciach na Komenského 59 a Prešove na Obrancov mieru 6.

2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať odborné jazykové kurzy lektormi v súlade s podmienkami stanovenými v rámci verejného obstarávania, výsledkom ktorého je uzavretie tejto dohody, počas celej doby účinnosti dohody. Poskytovateľ sa zaväzuje, že lektori zaradení do výučby sú lektori, ktorých poskytovateľ uviedol v zozname lektorov v dokumentácii predloženej v rámci procesu verejného obstarávania. Neoddeliteľnou súčasťou dohody je zoznam týchto lektorov uvedený v prílohe č. 2 dohody.

2.3 V prípade, že do výučby bude poskytovateľom navrhnutý lektor, ktorý nebol pôvodne zaradený do zoznamu lektorov (príloha č. 2 dohody), musí poskytovateľ preukázať, že tento lektor spĺňa podmienku účasti týkajúcu sa odbornej spôsobilosti, a to ešte pred jeho zaradením do výučby. Výučbu je možné začať až po odsúhlasení novonavrhnutých lektorov zo strany objednávateľa. Poskytovateľ musí v takomto prípade predložiť objednávateľovi písomne návrh na zaradenie lektora na schválenie objednávateľom, profesijný životopis lektora vo formáte Europass alebo jeho ekvivalentu s uvedením nasledujúcich

informácií o danom lektorovi: - titul, meno, priezvisko, titul za menom, - najvyššie dosiahnuté vzdelanie lektora.

2.4 Poskytovateľ sa zaväzuje, že lektori budú dodržiavať v priestoroch objednávateľa bezpečnostné, hygienické, protipožiarne a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy a interné predpisy objednávateľa.

2.5 V prípade nespokojnosti objednávateľa s kvalitou výučby, o ktorej je objednávateľ povinný písomne informovať poskytovateľa, je poskytovateľ povinný vymeniť lektora za iného, spĺňajúceho podmienky účasti týkajúcej sa odbornej spôsobilosti. Poskytovateľ po preukázaní splnenia tejto podmienky zo strany lektora, zaradí lektora do výučby v súlade bodom 2.2 a 2.3 tohto článku.

2.6 Poskytovateľ je povinný vytvoriť učebný plán pre každý jazykový kurz zameraný na odbornú terminológiu z oblasti auditu, kontroly výkonnosti, finančnej kontroly, medzinárodných účtovných štandardov, makroekonomie, ekonometrie, štatistiky, analytických štúdií, analýz, spracovania dát, ale aj na prezentáciu a odbornú komunikáciu v anglickom jazyku, náležite a prehľadne viesť záznamy o dochádzke účastníkov kurzov na tlačivách, ktorých forma a obsah budú vopred dohodnuté s objednávateľom.

2.7 Celkový počet individuálnych skupín je 30, z toho 23 individuálnych skupín na ústredí v Bratislave a 7 individuálnych skupín na jednotlivých expozitúrach, pričom na každú expozitúru pripadá 1 individuálna skupina. Výučba trvá 9 mesiacov v prvom roku vzdelávania a 9 mesiacov v druhom roku vzdelávania. Počas letných prázdnin, t.j. od 1.7.-31.8. príslušného roka vzdelávania výučba nebude prebiehať. Výučba v prvom roku vzdelávania sa uskutoční v období od 14. 1. 2019 do 28. 6. 2019 a od 2. 9. 2019 do 13. 12. 2019 a v druhom roku sa uskutoční v období od 13. 01. 2020 do 26. 6. 2020 a od 2. 9. 2020 do 18. 12. 2019.

2.8 Počet kurzov, celkový počet hodín, termíny a intenzita výučby budú špecifikované v písomných objednávkach objednávateľa podľa čl. 1 bod 1.3 dohody.

2.9 Poskytovateľ pred začatím výučby zabezpečí pre účastníkov vstupné testovanie. Vstupné testovanie nebude súčasťou vyučovacích hodín a cena testovania bude zahrnutá v cene za celý predmet zákazky. Poskytovateľ počas výučby, spravidla každé 3 mesiace, zabezpečí priebežné testovanie, ktoré absolvuje každý účastník počas celej výučby päťkrát. Priebežné testovanie nebude súčasťou vyučovacích hodín a cena bude zahrnutá v cene za celý predmet zákazky. Na konci jazykového vzdelávania každý účastník absolvuje výstupné testovanie. Na základe výsledkov výstupného testovania budú účastníkom odovzdané certifikáty, ktoré budú obsahovať identifikačné údaje účastníka, počet absolvovaných vyučovacích hodín a dosiahnutú jazykovú úroveň. Dosiahnutá jazyková úroveň v rámci testovania sa posudzuje podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky (CEFR).

2.10 Na konci výučby poskytovateľ poskytne potvrdenie o absolvovaní odborného jazykového vzdelávania každému účastníkovi, ktorý absolvoval plánovanú výučbu. Potvrdenie o absolvovaní jazykového vzdelávania obsahuje najmä termín realizácie kurzu, počet odučených hodín a dosiahnutú úroveň znalosti jazyka účastníka v súlade so Spoločným európskym referenčným rámcom pre jazyky (CEFR).

2.11 Poskytovateľ je povinný pri evidencii účastníkov, pri zabezpečovaní vstupného, priebežného a výstupného testovania, pri spracúvaní dokumentácie primeraným spôsobom dodržiavať ustanovenia zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

2.12 Objednávateľ má právo vyjadriť svoje výhrady voči nedostatkom vzniknutým pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody zo strany poskytovateľa bezodkladne po ich zistení a musí tak urobiť písomnou formou. Poskytovateľ je povinný sa k týmto námietkam vyjadriť písomnou formou a v opodstatnených prípadoch zabezpečiť nápravu do 7 pracovných dní odo dňa, kedy sa o danej skutočnosti dozvedel.

2.13 V cene podľa tejto dohody sú zahrnuté aj učebné a školiace materiály, ktoré sa budú viazať k príslušnému vzdelávaniu a budú označené v súlade s v zmysle „Manuálu pre informovanie a komunikáciu pre prijímateľov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa“. Doručenie učebných a školiacich materiálov pre účastníkov jednotlivých kurzov do priestorov objednávateľa zabezpečí poskytovateľ.

2.14 Poskytovateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných objednávateľovi; inak zodpovedá za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti v plnom rozsahu. Poskytovateľ je povinný na žiadosť objednávateľa bezodkladne predložiť informácie a dokumentáciu súvisiacu s plnením záväzkov podľa tejto dohody (prezenčné listiny, výsledky testovania a pod.), ktoré budú označené podľa „Manuálu pre informovanie a komunikáciu pre prijímateľov v rámci OP EVS“.

2.15 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania oprávnenými osobami, vykonávaných v súvislosti s dodávanými službami a poskytnúť príslušným orgánom všetku potrebnú súčinnosť, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto dohody, ako aj do termínov stanovených riadiacim orgánom Operačného programu Efektívna verejná správa, v rámci ktorých si objednávateľ nárokuje prefinancovanie výdavkov uhradených poskytovateľovi, ktoré vznikli v súvislosti s plnením tejto rámcovej dohody.

### **ČI. 3**

#### **Cena a platobné podmienky**

3.1 Maximálny finančný objem plnenia predmetu rámcovej dohody, ktorý môže byť počas jej platnosti vyčerpaný, je 164.138,40,- eur bez DPH, 196 966,08,- eur s DPH (slovom: stošesťdesiatštyritisícotridsaťosem eur a štyridsať centov bez DPH stodevät'desiatšesťtisíc deväťstošesťdesiatšesť eur a osem centov bez s DPH). Predmet dohody je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie v rámci Operačného programu efektívna verejná správa, poskytnutých objednávateľovi v rámci projektu "Budovanie a rozvoj kapacít za účelom zvyšovania kvality kontrolnej činnosti NKÚ SR" (kód ITMS: 314011N099).

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté plnenie záväzkov podľa tejto dohody nasledovnú cenu za jednu hodinu individuálnej výučby v trvaní 60 minút:

Cena bez DPH: 22,44 eur

DPH 20 % :0,00eur

Celková cena s DPH/vyučovacia hodina: 22,44 eur

Cena za plnenie predmetu dohody je stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna počas platnosti dohody. Ak sa poskytovateľ stane po uzavretí dohody platiteľom DPH, nemá nárok na zvýšenie ceny o hodnotu DPH.

3.3 Cena je stanovená vždy za jednu hodinu výučby v trvaní 60 minút a zahŕňa všetky náklady vynaložené poskytovateľom pri plnení predmetu tejto dohody, t. j. najmä osobné náklady na lektora, vrátane prípravného času, jeho cestovné náklady a stravné, všetky náklady na prípravu obsahu jazykových kurzov, na učebný materiál, ktorý používajú lektori na svoju prípravu na vyučovanie a ktorý zapožičia pre účastníkov kurzov počas trvania výučby, náklady na prípravu a kopírovanie doplnkových učebných materiálov, príslušný podiel na nákladoch spojených s organizovaním práce lektorov zo strany poskytovateľa; náklady spojené s testovaním účastníkov a vystavením dokladov pre účastníkov kurzov o absolvovaní jednotlivých kurzov.

3.4 Úhrada za poskytnutú službu bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku.

3.5 Poskytovateľ bude objednávateľovi fakturovať za výučbu celkovú sumu na základe preberacieho protokolu o poskytnutí služby v príslušnom mesiaci, prezenčných listín dokladujúcich počet odučených vyučovacích hodín s podpismi účastníkov, vedúcich štátnych zamestnancov účastníkov a príslušného lektora, ako aj opisov predmetu výučby každej odučenej hodiny podľa jednotlivých účastníkov individuálnej výučby v príslušnom mesiaci, podpísané príslušným lektorom. Protokol, prezenčné listiny a opisy predmetu výučby tvoria vždy prílohy faktúry, pokiaľ sa nedohodne inak. Fakturácia za odučené hodiny jazykovej výučby bude zabezpečená jedenkrát mesačne spätne, po ukončení výučby v príslušnom kalendárnom mesiaci.

3.6 Preberací protokol o poskytnutí služby bude podpísaný oprávneným zástupcom poskytovateľa, ktorým je Ing. Jaroslav Ostrovský a zástupcom objednávateľa, ktorým je Mgr. Romana Mrkvicová, ktorí potvrdia poskytnutie služby v súlade s touto dohodou a konkrétnymi objednávkami. Na účtovnom doklade (faktúre) musia byť pre účely kontroly uvedené všetky údaje podľa jednotlivých položiek skupín výdavkov, ktorých výsledkom je reálny výdavok za dodanú službu t. j. cena za hodinu výučby (v trvaní 60 minút) a počet hodín trvania aktivity, prípadne údaj, či ide o riadnu vyučovaciu hodinu alebo náhradnú vyučovaciu hodinu a iné, podľa potreby poskytovateľa. Prezenčné listiny budú vyhotovované pre potreby objednávateľa vždy v dvoch origináloch a opisy predmetov výučby v jednom origináli.

3.7 Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov musí súčasne obsahovať:

- a) názov a sídlo poskytovateľa a objednávateľa,
- b) IČO, DIČ a IČ DPH poskytovateľa a objednávateľa,

- c) označenie „faktúra“ a jej číslo,
- d) deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
- e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu poskytovateľa,
- f) číslo a názov rámcovej dohody a číslo objednávky,
- g) názov a rozsah poskytnutej služby,
- h) fakturovanú cenu,
- i) prílohy v súlade s čl. 3 bod 3.5 dohody,
- j) podpis oprávnenej osoby poskytovateľa a odtlačok pečiatky poskytovateľa.

3.8 Lehota splatnosti riadne vystavenej faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia v listinnej podobe vrátane všetkých jej príloh na adresu sídla objednávateľa, resp. v súlade s § 340b Obchodného zákonníka. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto dohody.

3.9 Podkladom pre úhradu ceny za riadne a včas poskytnuté plnenie záväzku poskytovateľa podľa tejto dohody sú faktúry vystavené poskytovateľom a riadne doručené objednávateľovi v listinnej podobe na adresu jeho sídla, ako aj v elektronickej forme ako súbor v textovo čitateľnej podobe na adresu: maria.urbanova@nku.gov.sk

3.10 Ak faktúra a jej prílohy nebudú obsahovať všetky dohodnuté náležitosti, objednávateľ môže takúto faktúru vrátiť poskytovateľovi s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V takomto prípade sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a nová 30 - dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry objednávateľovi. Objednávateľ sa v tomto prípade nedostáva do omeškania.

3.11 V prípade, ak nastane omeškanie platby faktúry z dôvodov na strane Štátnej pokladnice, nie je objednávateľ po túto dobu v omeškaní so zaplatením fakturovanej sumy. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa.

3.12 Všetky doklady vzťahujúce sa na predmet tejto dohody a súvisiace s touto dohodou, a to najmä faktúry, prezenčné listiny, dodacie listy a pod., účastníci dohody vypracovávajú záväzne v slovenskom jazyku. Tieto doklady musia obsahovať všetky dohodnuté a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vyžadované náležitosti.

#### **ČI. 4**

##### **Nároky účastníkov dohody pri zrušení výučby a náhradnej výučbe**

4.1 Ak objednávateľ oznámi poskytovateľovi zrušenie výučby po 16.00 h pracovného dňa, ktorý predchádza dňu, v ktorom sa mala uskutočniť plánovaná výučba, zaväzuje sa uhradiť cenu za výučbu pripadajúcu na daný počet hodín zrušenej výučby, ako keby sa výučba uskutočnila. Takto zrušená výučba bude fakturovaná spolu s výučbou riadne realizovanou v príslušnom kalendárnom mesiaci. Ak bude plánovaná výučba zrušená objednávateľom v dostatočnom časovom predstihu, najneskôr však do 16.00 h pracovného dňa, ktorý predchádza dňu, v ktorom sa mala uskutočniť plánovaná výučba, poskytovateľ nie je oprávnený takúto výučbu objednávateľovi fakturovať.

4.2 Ak poskytovateľ nebude spôsobilý vykonať výučbu v plánovanom termíne z dôvodov nie na strane objednávateľa, je povinný o tom informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14.00 h pracovného dňa, ktorý predchádza dňu, v ktorom sa mala uskutočniť plánovaná výučba a uskutoční ju v náhradnom termíne, určenom na základe dohody účastníkov dohody. Ak k takejto dohode medzi účastníkmi dohody nedôjde, poskytovateľ v tomto prípade nemá nárok na úhradu za neuskutočnenú výučbu.

4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť náhradné výučbové hodiny, a to v opodstatnených prípadoch spočívajúcich v ospravedlnenej neúčasti účastníkov na riadnom termíne vzdelávania (PN, dovolenka, a iná prekážka na strane zamestnanca podľa Zákonníka práce) a objektívnej skutočnosti založenej na prioritnom plnení úloh a výkonu hlavnej pracovnej činnosti na základe pokynu nadriadeného. Náhradná výučbová hodina bude poskytnutá zo strany lektora 3 účastníkom súčasne (2 účastníkom na riadnej a 1 účastníkovi na náhradnej výučbovej hodine, resp. dvom, maximálne trom účastníkom na náhradnej výučbovej hodine) na základe osobitnej objednávky.

4.4 Objednávateľ je oprávnený zrušiť výučbu aj v jej priebehu s tým, že túto skutočnosť poskytovateľovi písomne oznámi v lehote 21 kalendárnych dní pred zamýšľaným ukončením výučby. Za uplatnenie tohto oprávnenia nebude objednávateľ žiadnym spôsobom sankcionovaný.

4.5 Účastníci dohody sú oprávnení využiť pre písomné oznámenie skutočností podľa tohto článku elektronickú korešpondenciu.

## **Čl. 5**

### **Doba trvania dohody a podmienky skončenia jej platnosti**

5.1 Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2020.

5.2 Platnosť dohody môže zaniknúť pred uplynutím doby uvedenej v bode 5.1 tohto článku dohody aj písomnou dohodou účastníkov dohody, písomnou výpoveďou objednávateľa alebo odstúpením od dohody.

5.3 Objednávateľ môže aj bez uvedenia dôvodu ukončiť túto dohodu výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená poskytovateľovi.

5.4 Odstúpiť od dohody môže ktorýkoľvek z účastníkov dohody pre podstatné porušenie dohody alebo z dôvodu nemožnosti plnenia dohody. Za podstatné porušenie dohody sa považuje:

Na strane poskytovateľa:

- omeškanie poskytovateľa s riadnym a včasným uskutočňovaním výučby,
- porušovanie ustanovení tejto dohody zo strany poskytovateľa aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany objednávateľa ,
- neposkytnutie objednávateľovi kompletného predmetu plnenia podľa dohody a objednávky,

- porušenie záväzku uvedeného v čl. 1 bod 1.4 tejto dohody.

Na strane objednávateľa:

- omeškanie objednávateľa s platbou o viac ako 60 kalendárnych dní po uplynutí lehoty splatnosti faktúry.

Za podstatné porušenie tejto dohody sa považuje aj opakované nepodstatné porušenie tejto dohody účastníkmi dohody.

5.5 Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia odstúpenia od dohody v listinnej podobe jednému z účastníkov dohody. Účastníci dohody sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj odstúpenia od dohody nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom. Odstúpením od dohody nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

5.6 Poskytovateľ berie na vedomie, že odmena za vykonané služby bude uhrádzaná z verejných prostriedkov, pričom je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanými službami a tovarom, vykonaného oprávnenými osobami, ktorými sú najmä:

- a) Objednávateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
- c) Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie.

Poskytovateľ sa zaväzuje na uvedený účel poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť. V prípade, ak Poskytovateľ zabezpečuje dodanie predmetu dohody cez tretie strany, je povinný zabezpečiť, aby sa táto povinnosť vzťahovala aj na ne. Uvedená povinnosť strpieť audit/kontrolu/overovanie trvá počas celej doby platnosti a účinnosti dohody a súčasne aj počas platnosti a účinnosti konkrétnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (NFP).

## Čl. 6

### Záverečné ustanovenia

6.1 Táto dohoda sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a iných príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

6.2 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

6.3 Účastníci dohody sa zaväzujú, že akýkoľvek prípadný spor vzniknutý z tejto dohody bude riešený predovšetkým vzájomným rokovaním účastníkov dohody.



6.4 V prípade, že niektoré z ustanovení tejto dohody je alebo sa stane neplatným a/alebo neúčinným, platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto dohody tým nie je dotknutá. Účastníci dohody sa týmto zaväzujú, že nahradia neplatné (neúčinné) ustanovenie dohody iným platným a účinným ustanovením, ktoré svojim obsahom a zmyslom najlepšie zodpovedá obsahu a zmyslu pôvodného neplatného (neúčinného) ustanovenia.

6.5 Táto dohoda môže byť menená výhradne písomnou formou očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma účastníkmi dohody.

6.6 Účastníci dohody sa zaväzujú, že akúkoľvek zmenu identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto dohody bezodkladne písomne oznámia druhému účastníkovi dohody. Ak účastníci dohody nesplnia oznamovaciu povinnosť uvedenú v tomto bode dohody, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje.

6.7 Táto dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom objednávateľ dostane päť rovnopisov a poskytovateľ jeden rovnopis.

6.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 -- „Podrobná špecifikácia predmetu dohody“

Príloha č. 2. – „Zoznam lektorov“ - VZOR.

Príloha č. 3 -- „Prezenčná listina“ - VZOR

Príloha č. 4 – „Ospravedlnenie neúčasti na riadnej výučbovej hodine“ - VZOR

6.9 Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto dohodu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že dohoda nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho ju podpisujú.

Bratislava 24.10.2018

Bratislava 25.10.2018

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....  
Ing. Karol Mitrík  
predseda

.....  
Ing. Jaroslav Ostrovský  
konateľ